

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 6. junija 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Wien – Avstrija) – Bundeswettbewerbsbehörde proti Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, nekdanja Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, ASK Chemicals Austria GmbH, nekdanja Ashland Südchemie Hantos GmbH**

(Zadeva C-536/11) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Vpogled v spis — Sodni postopek v zvezi z globami, naloženimi zaradi kršitve člena 101 PDEU — Tretja podjetja, ki želijo vložiti odškodninsko tožbo — Nacionalna ureditev, ki vpogled v spis pogojuje s soglasjem vseh strank postopka — Načelo učinkovitosti)*

(2013/C 252/16)

Jezik postopka: nemščina

#### Predložitev sodišče

Oberlandesgericht Wien

#### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bundeswettbewerbsbehörde

Tožene stranke: Donau Chemie AG, Donauchem GmbH, DC Druck-Chemie Süd GmbH & Co KG, Brenntag Austria Holding GmbH, Brenntag CEE GmbH, ASK Chemicals GmbH, nekdanja Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, ASK Chemicals Austria GmbH, nekdanja Ashland Südchemie Hantos GmbH

Ob udeležbi: Bundeskartellanwalt, Verband Druck & Medientechnik

#### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Oberlandesgericht Wien – Razlaga določb prava Unije na področju omejevalnih sporazumov – Vpogled v spis – Nacionalna zakonodaja, ki v upravnem postopku na področju konkurence vpogled tretjih v spis pogojuje s soglasjem vseh strank postopka in izključuje tehtanje vseh zadevnih interesov, čeprav se tako tehtanje interesov za vpogled v spis opravi v primerljivih civilnih in kazenskih postopkih

#### Izrek

Pravo Unije, zlasti načelo učinkovitosti, nasprotuje določbi nacionalnega prava, v skladu s katero je vpogled tretjih oseb, ki niso stranke nacionalnega postopka v zvezi z uporabo člena 101 PDEU in ki nameravajo vložiti odškodninske tožbe zoper udeležence omejevalnega sporazuma, v dokumente v spisu v zvezi s tem postopkom, vključno z dokumenti, predloženimi v okviru programa prizanesljivosti, pogojen

izključno s soglasjem vseh strank navedenega postopka, ne da bi imela nacionalna sodišča kakršno koli možnost tehtanja zadevnih interesov.

<sup>(1)</sup> UL C 13, 14.1.2012.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. julija 2013 – Francoska republika proti Evropski komisiji, Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska**

(Zadeva C-601/11 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba — Ničnostna tožba — Zaščita pred transmisivnimi spongiformnimi encefalopatijami — Uredba (ES) št. 746/2008 — Uredba, ki dovoljuje ukrepe nadzora in izkoreninjenja, ki so manj omejujoči kot predhodno sprejeti ukrepi — Previdnostno načelo — Raven varovanja zdravja ljudi — Novi elementi, ki lahko spreminjajo dojemanje tveganja — Neobrazložitev — Izkrivljanje dejstev — Napačna uporaba prava)*

(2013/C 252/17)

Jezik postopka: francoščina

#### Stranke

Pritožnica: Francoska republika (zastopniki: E. Belliard, C. Candat, R. Loosli-Surrans, G. de Bergues in S. Menez, agenti)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: F. Jimeno Fernández in D. Bianchi, agenta), Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

#### Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji razširjeni senat) z dne 9. septembra 2011 v zadevi Francija proti Komisiji (T-257/07), s katero je Splošno sodišče zavrnilo predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 746/2008 z dne 17. junija 2008 o spremembi Priloge VII k Uredbi (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij (UL L 202, str. 11), v delu, v katerem so z njo za črede ovac in koz dovoljeni ukrepi nadzora in izkoreninjenja, ki so manj omejujoči kot predhodno sprejeti ukrepi – Neobrazložitev – Izkrivljanje dejstev – Nepravilna pravna kvalifikacija dejstev – Kršitev previdnostnega načela

#### Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Francoski republiki se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 80, 17.3.2012.